

# Información Acerca de Su factura de Agua

**1. SALDO ANTERIOR EL**  
saldo anterior de su cuenta de agua antes del ataque cibernético

**2. PAGOS RECIBIDOS**  
Refleja pagos de facturas de agua durante el ataque cibernético

**3. CANTIDAD DEBIDA**  
Esta cantidad refleja cargos y tarifas que se remontan a su última factura. No se aplicarán cargos por demora.

**4. CARGOS DE GESTION DE CUENTA**  
Este cargo aplica para el mes de agosto

**¿NECESITA AYUDA PAGANDO SU CUENTA DE AGUA?**

Averigüe si califica  
Llamando al Programa BH<sub>2</sub>O  
410-396-5398,  
O envíenos un correo a  
DPW.Billing@Baltimorecity.gov



**WATER BILL**  
Department of Public Works  
Division of Customer Support  
200 Holliday St. #404  
Baltimore, MD 21202

8000003839

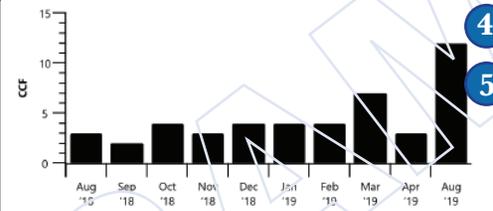
Account Summary	
Account Number	13123456789
Property Owner	Charles St. Paul
Service Address	2468 Main St. 8309 007
Bill Date	08/21/2019
Due Date	09/10/2019

Customer Service (M-F): (410) 396-5398 (8:30 AM – 4:30 PM)  
DPW.Billing@baltimorecity.gov  
http://publicworks.baltimorecity.gov/

Emergency Service: (410) 396-5352 (24 hrs.)

**!** This water bill covers an extended billing period due to the ransomware attack, and includes the Fiscal 2020 rate increase. For billing and payment questions please contact us at 410-396-5398 or [dpw.billing@baltimorecity.gov](mailto:dpw.billing@baltimorecity.gov), or visit [publicworks.baltimorecity.gov/Understanding-your-water-bill](http://publicworks.baltimorecity.gov/Understanding-your-water-bill).

**6 Historical Usage**



	# Days	Total		Daily Avg. Cons.	
		CCF	GAL	CCF	GAL
Current Month	122	12	8976	0.098	74
Previous Month					
This Period Last Year	31	3	2244	0.097	72

**Details of Current Charges \$263.13**

Service Charges		\$263.13	
Account Management Fee			\$3.59
Infrastructure Charge			\$75.20
Water Consumption Charge	04/09 – 06/30	8 CCF @ 2.730	\$21.84
Water Consumption Charge	07/01 – 08/08	4 CCF @ 3.010	\$12.04
Sewer Consumption Charge	04/09 – 06/30	8 CCF @ 7.318	\$58.54
Sewer Consumption Charge	07/01 – 08/08	4 CCF @ 7.980	\$31.92
Stormwater Fee			\$40.00
Bay Restoration Fee			\$20.00

**8 Meter Reading Details**

Dial #	Meter #	Meter Size	Start Read Date	Start Read	Read Type	End Read Date	End Read	Read Type	Total CCF	Total GAL
1	MD8078	5/8"	04/09/2019	167.000	Actual	08/09/2019	179.000	Actual	12	8976

**5. CARGOS POR ALCANTIRALLADO**  
Existen 2 cargos: uno representa tarifas hasta el 30 de junio y el otro, tarifas desde el 1ro de Julio con un incremento del 9%.

**6. USO**  
Datos no incluidos durante meses cuando no se produjeron facturas de agua.

**7. MES ACTUAL**  
Muestra la cantidad de agua utilizada desde su última factura mensual.

**8. MAS DETALLES**  
Incluye un desglose distribuido del consumo antes y después de los ajustes de tarifas del 1ro de Julio.

## ¿PREGUNTAS?

Escribanos a [DPW.Billing@Baltimorecity.gov](mailto:DPW.Billing@Baltimorecity.gov)  
410-396-5398

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU CUENTA DE AGUA

- La facturación del agua para la ciudad de Baltimore se reanudó el 7 de agosto. Los sistemas de facturación del agua no han estado sin funcionar desde el 6 de mayo, cuando la ciudad de Baltimore experimentó un ataque en sus sistemas informáticos.
- El Departamento de Obras Públicas (DPW) comenzó a enviar 10,000 facturas por día el 7 de agosto.
- Los medidores que miden el consumo de agua NO se vieron afectados por el ataque, por lo que la medición de su consumo de agua seguirá siendo precisa.
- Su factura de agua será para los meses de abril, mayo, junio y julio (4 meses), por lo que será más alta de lo habitual.
- No se agregarán cargos por pagos atrasados a su factura hasta noviembre de 2019, pero aún debe hacer un esfuerzo para pagar su factura en la fecha de vencimiento.
- En el lado opuesto de esta página, puede ver una factura de muestra que explica cómo se verá su factura de agua.
- Para más información visite

<https://mima.baltimorecity.gov/water>

## COMO PAGAR SU FACTURA DE AGUA

### Puede pagar su factura de las siguientes maneras:

1. Ir a 200 N. Holliday St.
2. Envíe un cheque o giro postal con su número de cuenta de factura o la dirección que figura en el método de pago.
3. Visite este sitio web para pagar en línea: <https://cityservices.baltimorecity.gov/water/>
4. Llame al 410-396-5398, espere a que termine el mensaje pregrabado en Ingles, para ser conectado con un operador.

**IMPORTANTE:** Los cheques o giros postales deben hacerse a nombre de "Director of Finance". Recuerde incluir su número de cuenta de factura o su dirección en el cheque o giro postal.

### Si no puede pagar su factura, puede:

- Llame al 410-396-5398 para que pueda establecer un plan de pago.
- Solicite Baltimore H2O Assists y / o Baltimore H2O Plus, programas que pueden ayudarlo a hacer que su factura de agua sea más accesible. Visite uno de los Centros CAP de la Ciudad para completar una solicitud para un programa de asistencia:

**Northern CAP Center**  
5225 York Road

**Southeast CAP Center**  
3411 Bank St.

**Northwest CAP Center**  
3939 Reisterstown Road

**Eastern CAP Center**  
1731 E. Chase St.

**Southern CAP Center**  
606 Cherry Hill Road

*\* Centros CAP están abiertos de Lunes a Viernes de 8:30am a 4:30pm \**